

Edith Piaf – Non, Je ne regrette rien

[Прослушайте аудио урок с дополнительными объяснениями](#)

Non! Rien de rien ...
 Non! Je ne regrette rien
 Ni le bien qu'on m'a fait
 Ni le mal tout ça m'est bien égal!

non – нет
rien – ничего
rien de rien – совсем ничего
je ne regrette rien – ни о чем не жалею (1 лицо ед. ч.), **regretter** – сожалеть
le bien – добро, благо
qu'on m'a fait – что мне сделали (3 лицо ед. ч.), **faire** – делать
faire le bien – делать добро, благотворительствовать
le mal – зло, вред
tout ça – все это
est – есть (3 лицо ед. ч.), **être** – есть, быть
bien égal – совершенно безразличный
cela m'est égal – мне всё равно

Non! Rien de rien ...
 Non! Je ne regrette rien...
 C'est payé, balayé, oublié
 Je me fous du passé!

payé – оплачено, **payer** – платить, оплачивать; выплачивать
balayé – выметено, **balayer** – мести, подметать
oublié – забыто, **oublier** – забывать, забыть
je me fous – мне наплевать (1 лицо ед. ч.),
se foutre de ... – наплевать на ..., не обращать внимания на ...
le passé – прошлое

Avec mes souvenirs
 J'ai allumé le feu
 Mes chagrins, mes plaisirs
 Je n'ai plus besoin d'eux!

avec – с (предлог)
le souvenir – воспоминание; память; сувенир
j'ai allumé – я разожгла, я зажгла (1 лицо ед. ч.), **allumer** – зажечь, развести, разжечь
le feu – огонь
le chagrin – печаль, огорчение, неприятность
le plaisir – удовольствие, радость
je n'ai plus – у меня нет больше (1 лицо ед. ч.), **avoir** – иметь
le besoin – нужда, надобность, потребность
avoir besoin de qch – нуждаться в ..., иметь надобность в ...
d'eux – в них

Balayés les amours
 Avec leurs trémolos
 Balayés pour toujours
 Je repars à zéro ...

un amour – любовь, страсть, любимый
leurs – их
le tremolo – волнение (в голосе)
pour toujours – навсегда
je repars à zéro – я начинаю с нуля (1 лицо ед. ч.), **repartir** – снова начать(-ся)

Non! Rien de rien ...
Non! Je ne regrette rien...
Ni le bien, qu'on m'a fait
Ni le mal, tout ça m'est bien
égal!

non - нет
rien - ничего
rien de rien - совсем ничего
je ne regrette rien - ни о чем не жалею (1 лицо ед. ч.), **regretter** - сожалеть
le bien - добро, благо
qu'on m'a fait - что мне сделали (3 лицо ед. ч.), **faire** - делать
faire le bien - делать добро, благотворительствовать
le mal - зло, вред
tout ça - все это
est - есть (3 лицо ед. ч.), **être** - есть, быть
bien égal - совершенно безразличный
cela m'est égal - мне всё равно

Non! Rien de rien ...
Non! Je ne regrette rien ...
Car ma vie, car mes joies
Aujourd'hui, ça commence avec
toi!

car - так как
la vie - жизнь
la joie - радость
aujourd'hui - сегодня
ça commence - это начинается (3 лицо ед. ч.), **commencer** - начинать (-ся)
avec toi - с тобой